ECG



DVP 9808 DVB-T

DVD PŘEHRÁVAČ S DVB-T

NÁVOD K OBSLUZE CZ

DVD PREHRÁVAČ S DVB-T

NÁVOD NA OBSLUHU SK

- Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji.
- Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Pozorně si přečtěte a uložte k dalšímu použití!

UPOZORNĚNÍ: Použití ovládacích prvků, nastavení nebo provádění jiných než zde popsaných postupů může vést k nebezpečnému ozáření.

Tento návod si pozorně přečtěte a mějte jej vždy po ruce. Věnujte zvláštní pozornost zejména následujícím bodům instalace a použití.

1. Čtěte a dodržujte pokyny – všechny pokyny ohledně bezpečnosti a obsluhy je třeba číst před použitím výrobku.
2. Uschovejte si pokyny – pokyny ohledně bezpečnosti a obsluhy by měly být uschovány k budoucímu nahlédnutí.
3. Uposlechněte všech varování – všechna varování na přístroji i v návodu je nutné vzít v úvahu.
4. Postupujte podle pokynů – dodržujte všechny pokyny k použití a provozu.
5. Nevystavujte přístroj kapající ani stříkající vodě či vlhkosti – a neměly by na něj ani do blízkosti být pokládány předměty obsahující tekutiny, např. vázy.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem – před čištěním vždy odpojte přístroj ze zásuvky. Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky. Čistěte výhradně suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte větrací otvory. Instalujte podle doporučení výrobce – Otvory v krytu přístroje slouží k větrání a tedy k zajištění správného chodu přístroje a chrání jej před přehřátím, tyto otvory nesmějí být zakryty ani jinak uzavřeny. Otvory by nikdy neměly být zakryty položením přístroje na pokrývky, pohovku, koberec nebo podobný povrch. Tento výrobek by neměl být umístěn ve vestavěných instalacích, jako jsou knihovny nebo police, pokud není zajištěno řádné větrání nebo nejsou dodrženy pokyny výrobce přístroje.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, výměníky tepla, ohřívače nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
9. Neporušujte bezpečnostní funkci zástrčky s ochranným vodičem napájecího přívodu. Vidlice s uzemňovacím kontaktem má dva pracovní kolíky a třetí, ochranný, kontakt. Tento kontakt chrání vaši bezpečnost. Pokud nelze vidlici zasunout do vaší elektrické zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Po napájecím přívodu nechoďte a chraňte jej před poškozením, zejména v blízkosti vidlice a v místě, kde vychází z přístroje. Napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby se na ně nešlapalo a nebyly přiskřípnuty předměty na ně položenými nebo k nim přitisknutými s obzvláštní pozorností na kabely u zástrček, zásuvek, a v místě, kde vystupují z přístroje.
11. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem. Nepoužívejte příslušenství nedoporučené výrobcem přístroje. Může způsobit nebezpečí.
12. Používejte tento výrobek pouze s vozíky, podstavci, stojany, držáky nebo stolky doporučenými výrobcem nebo prodávanými spolu s tímto výrobkem. Při použití vozíku dbejte na to, aby nedošlo k převržení vozíku s výrobkem a ke zranění a jiným škodám.



13. Během bouřky, nebo pokud nebudete přístroj delší čas používat, přístroj odpojte. Odpojte přístroj ze síťové zásuvky a odpojte anténu i ostatní kabely. Tím předejdete poškození přístroje kvůli blesku nebo napěťovým rázům v elektrickém vedení.
14. Veškeré servisní zásahy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Přístroj vyžaduje servis, pokud byl jakýmkoli způsobem poškozen, například došlo k poškození napájecí šňůry nebo vidlice, do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předmět, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, přístroj nepracuje normálně, nebo došlo k jeho pádu.
15. Zdroje napájení – tento výrobek by měl být provozován pouze s typem zdroje napájení uvedeným na typovém štítku. Pokud si nejste jisti typem zdroje napájení ve vaší domácnosti, obraťte se na prodejce přístroje nebo místní energetickou společnost. U výrobků navržených pro provoz z bateriového napájení nebo jiných zdrojů prostudujte pokyny k obsluze.
16. Jištěná zástrčka – anglická verze přístroje je vybavena zástrčkou síťového přívodu s pojistkou. Jedná se o bezpečnostní funkci: Postup výměny pojistky nebo obnovení funkce ochrany naleznete v návodu.

Pokud je nutná výměna zástrčky, dbejte na to, aby byla vyměněna za stejnou, specifikovanou výrobcem, se stejnou ochrannou funkcí.

17. Uzemnění venkovní antény – pokud je k výrobku připojena venkovní anténa nebo kabelový systém, ujistěte se, že anténa nebo kabelový systém jsou uzemněny, čímž poskytují určitou ochranu před napěťovými rázy a nahromaděnými statickými výboji. Článek 810 normy National Electrical Code, ANS/ NFPA 70 poskytuje informace ke správnému uzemnění a umístění antény – vybíjecí prvek, připojení k uzemňovací svorce a požadavky na uzemňovací elektrodu.
18. Elektrické vedení – systém venkovní antény by se neměl nacházet v blízkosti elektrického vedení, jiných obvodů elektrického osvětlení nebo výkonových obvodů nebo v místech, kde by na takové elektrické vedení nebo obvody mohl spadnout. Při instalaci systému venkovní antény je třeba pracovat s nejvyšší opatrností, aby nedošlo ke kontaktu nebo přiblížení k elektrickému vedení nebo obvodům, jelikož kontakt s nimi by mohl být smrtelný.
19. Přetížení – nepřetěžujte elektrické zásuvky nebo prodlužovací kabely, jelikož hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
20. Cizí tělesa a kapaliny – nikdy nedopusťte spadnutí ani neprotlačujte cizí předměty do otvorů ve skříni přístroje, může dojít ke zkratu, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru. Nikdy do přístroje nelijte žádné tekutiny.
21. Servisní zásahy – nesnažte se opravovat přístroj sami; po otevření nebo odejmutí krytů můžete být vystaveni nebezpečnému napětí nebo jinému nebezpečí. Veškeré servisní zásahy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu.
22. Náhradní díly – při výměně dílů je nutné použít originální náhradní díly stanovené výrobcem nebo součástky se stejnými charakteristikami. Neautorizovaná náhrada dílů může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem či jinému ohrožení.
23. Bezpečnostní kontrola – po dokončení jakéhokoli servisního zásahu nebo opravy tohoto výrobku požádejte servisního technika o provedení bezpečnostních kontrol doporučených výrobcem, aby se přesvědčil, že výrobek je v bezpečném provozním stavu.

Bezpečnostní opatření





Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného" napětí uvnitř výrobku, které je dostatečně vysoké ke vzniku nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů pro ovládání a údržbu (servis) v literatuře dodávané k přístroji.

VAROVÁNÍ: Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkosti, hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Uvnitř krytu je přítomno nebezpečné napětí. Neotevírejte kryt.

UPOZORNĚNÍ: Síťovou zástrčku zapojte správně do zásuvky a zcela zasuňte.

UPOZORNĚNÍ: Přehrávač disků obsahuje laserový systém. Neotevírejte kryty, hrozí ozáření laserovým paprskem. Po odstranění krytů a bezpečnostních zámků hrozí ozáření viditelným laserem. Použití ovládacích prvků, nastavení nebo provádění jiných než zde popsaných postupů může vést k nebezpečnému ozáření. **NEDÍVEJTE SE DO PAPRSKU.**

POZNÁMKA FCC: Tento výrobek byl zkoušen a shledán vyhovujícím požadavkům pro digitální zařízení třídy B. Odpovídá pravidlům FCC, Část 15. Tyto hodnoty byly navrženy pro poskytnutí dostatečné ochrany proti škodlivému rušení v obytných instalacích.
Tento výrobek vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii; pokud není nainstalován a používán podle pokynů, může způsobovat rušení rádiové komunikace.

POZNÁMKA: Výrobek využívá technologii ochrany autorských práv, která je chráněna americkými patenty a dalšími právy k intelektuálnímu vlastnictví. Použití této ochrany autorských práv musí být povoleno společností Macrovision a je určeno k domácímu a jinak omezenému použití, pokud Macrovision nestanoví jinak. Zpětné zkoumání a rozebrání je zakázáno.

Hlasitý poslech



VAROVÁNÍ:
Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může způsobit poškození sluchu. Vyvarujte se dlouhodobého hlasitého poslechu, můžete tak zabránit poškození sluchu.

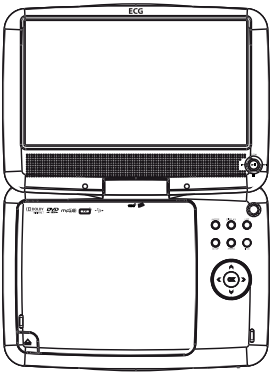
OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 3
OBSAH BALENÍ 6
POZNÁMKY K DISKŮM 7
POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ 8
DÁLKOVÝ OVLADAČ 9
ZAPOJENÍ 10
POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE 12
FUNKČNÍ TLAČÍTKA 13
NABÍDKA NASTAVENÍ 15
FUNKCE DVB-T 16
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ 17
TECHNICKÉ ÚDAJE 18

OBSAH BALENÍ

CZ

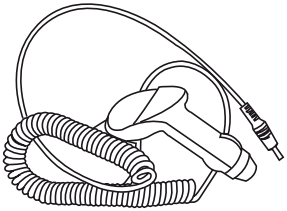
Ujistěte se, že jste s přístrojem obdrželi i následující položky. Pokud některá chybí, obraťte se na prodejce.



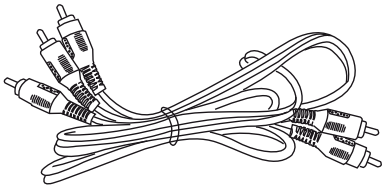
DVD přehrávač



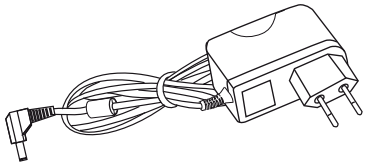
Dálkový ovladač



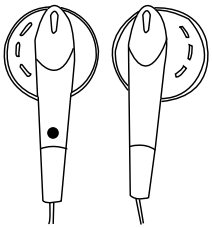
DC adaptér pro napájení v automobilu



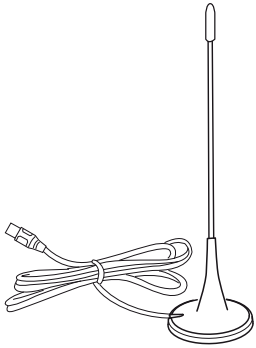
AV kabel



AC adaptér pro napájení ze sítě



Sluchátka



Anténa

POZNÁMKY K DISKŮM

CZ

Požadavky na disky

Přístroj podporuje následující disky.

	Označení disku	Obsah	Velikost disku	Maximální hrací doba
DVD video disky	DVD VIDEO	Audio+Video (film)	12 cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
Audio CD disky	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm	74 min
JPEG CD disky	-	Statické snímky		-

Kromě toho tento přístroj podporuje CD-R a CD-RW disky, které obsahují obrazové soubory ve formátu JPEG. Disky neuvedené výše nejsou přístrojem podporovány (tj. PC CD-ROM, CD-Extra, CD-G, CD-I atd.).

Péče o disky

Video disky obsahují komprimovaná data s vysokou hustotou záznamu a vyžadují péči.

Držení disku. Disky držte vždy za okraje a za centrální otvor. Nedotýkejte se povrchu disku.



Disky neohýbejte ani na něj netlačte. Nevystavujte disky přímému slunci a teplu.



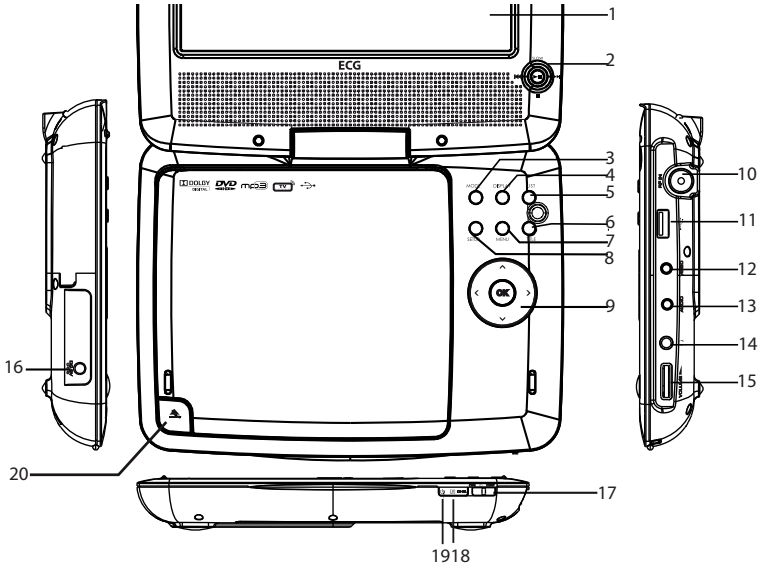
Disky uchovávejte ve svislé poloze a v suchu. Nevystavujte disky:

- přímému slunečnímu záření;
- teplu z topidel a klimatizace;
- extrémní vlhkosti.

Povrch disku čistěte měkkým suchým hadříkem. Otírejte jej jemně od středu k okraji. Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla, chemické přípravky ani spreje na gramodesky. Takové chemikálie mohou trvale poškodit povrch disku.

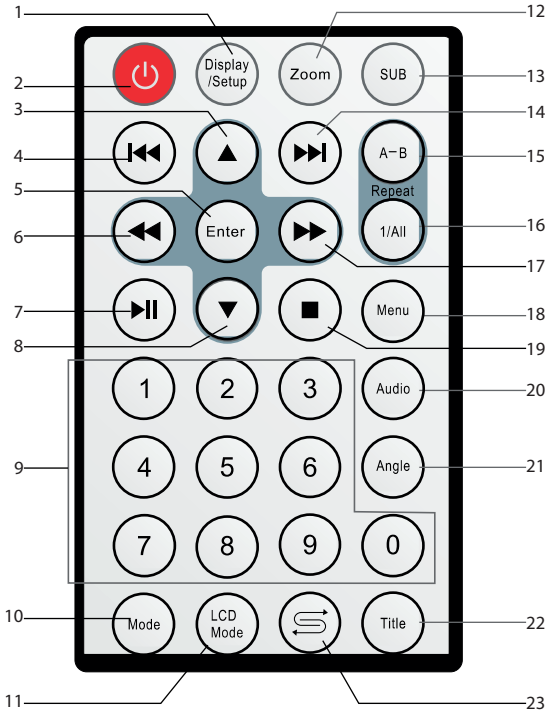
POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

CZ



1. **TFT displej**
2. **Joystick přehrávání/pauza** – Stiskem joysticku spustíte/pozastavíte přehrávání. Stisknutím doleva/doprava vyberete předchozí/další skladbu, stisknutím nahoru spustíte pomalé přehrávání, dolů pak přehrávání zastavíte.
3. **MODE** – Stiskem tlačítka zobrazte nabídku režimů a směrovými tlačítky nahoru/dolu vyberte požadovaný pracovní režim a stiskem OK/ENTER vstupte do vybraného režimu.
4. **DISPLAY** – Stiskem tlačítka zobrazíte aktuální informace o přehrávání.
5. **LCD MODE** – Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku nastavení LCD a pomocí směrových tlačítek a tlačítka OK nastavte parametry obrazovky.
6. **TITLE** – Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku titulů disku a nabídku nastavení TV.
7. **MENU** – Stiskem tlačítka zobrazíte hlavní nabídku disku.
8. **SETUP** – Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku nastavení systému.
9. **Šipky & OK** – Tato sada tlačítek se používá pro pohyb v nabídkách, volbu a potvrzení možností provedete pomocí **OK**. Stiskem **OK** můžete rovněž spustit přehrávání disku.
10. **Zásuvka antény** – Připojení TV antény.
11. **USB konektor** – Připojení USB zařízení.
12. **Video Out** – Výstup obrazového signálu z DVD.
13. **Audio Out** – Výstup zvukového signálu z DVD.
14. **Konektor sluchátek** – Připojení sluchátek.
15. **Ovladač hlasitosti** – Nastavení hlasitosti zvuku.
16. **Konektor napájení** – Připojení zdroje napájení
17. **Vypínač** – Zapne/vypne přístroj.
18. Senzor dálkového ovládání – přijímá signál dálkového ovladače
19. **Kontrolka napájení** – Svítí červeně v režimu standby, rozsvítí se zeleně po spuštění přístroje.
20. **Otevřít** – Stiskem tlačítka otevřete prostor disku.

DÁLKOVÝ OVLADAČ

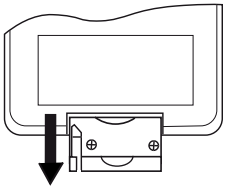


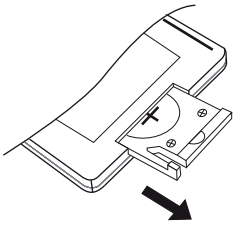
1. Display/Setup
2. Vypnutí
3. Nahoru/Kanál+
4. Předchozí
5. Enter
6. Vlevo/Rychle dozadu
7. Přehrát/pauza
8. Dolu/Kanál-
9. Numerická tlačítka
10. Mode
11. LCD Mode
12. Zoom
13. Titulky
14. Následující
15. Opakování A-B
16. Opakování
17. Vpravo/Rychle dopředu
18. Menu
19. Stop
20. Audio
21. Angle
22. Title
23. Zpět (pouze v TV režimu)

Dálkový ovladač vysílá směrový infračervený paprsek. Dálkový ovladač nasměrujte přímo na senzor dálkového ovládání. Pokud je senzor zakrytý, mezi senzorem a ovladačem je překážka nebo je senzor vystaven přímému slunci nebo silnému zdroji světla, nemusí ovladač správně pracovat. V takovém případě změňte umístění přístroje nebo zdroje světla.

Vložení knoflíkové lithiové baterie

1. Vyjměte držák baterie.
2. Vložte baterii do držáku kladným pólem vzhůru.
3. Zatlačte držák baterie zpět.





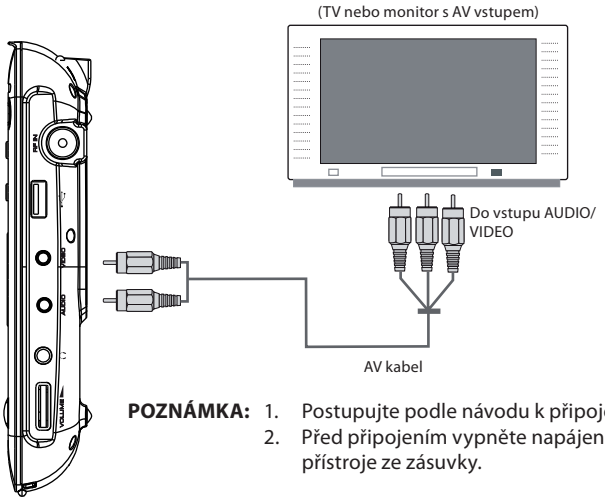
- Ovladač nasměrujte na senzor dálkového ovládání ze vzdálenosti maximálně 40 cm a pod úhlem maximálně 60°.
- Životnost baterie je cca 1 rok typického používání.
- Pokud přístroj nereaguje na povely ovladače, vyměňte baterii.
- Dálkový ovladač nepoužívejte současně pro jiné zařízení.
- Pokud nebudete ovladač delší čas používat, vyjměte baterii.

ZAPOJENÍ

CZ

Výstup AV signálu

Chcete-li AV signál přístroje (v AV režimu) přenést do externího zobrazovacího zařízení, propojte video a audio konektor přístroje pomocí přiloženého AV kabelu se vstupem externího přístroje. Dodržujte barevné značení konektorů.



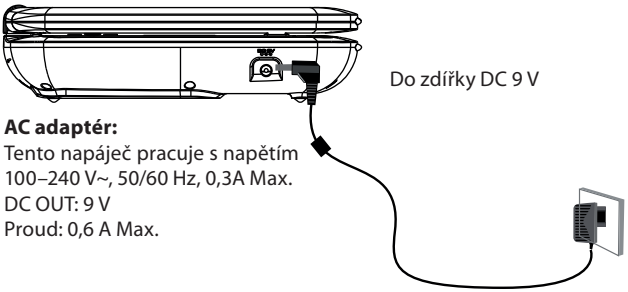
POZNÁMKA: 1. Postupujte podle návodu k připojenému zařízení.
2. Před připojením vypněte napájení a odpojte oba přístroje ze zásuvky.

Připojení napájení

Připojení k síti

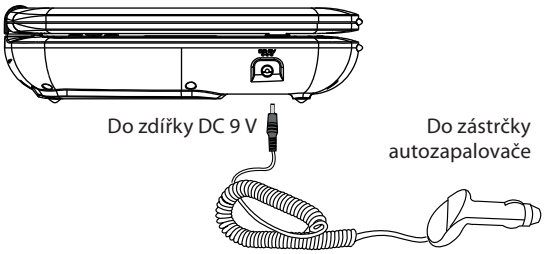
Upozornění:

- Nepřipojujte síťový přívod do zásuvky s jiným než zde specifikovaným napětím.
- Nemanipulujte s přívodem mokrýma rukama. Může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte jiný než specifikovaný napájecí zdroj, v opačném případě může dojít k poškození přístroje.



AC adaptér:
Tento napáječ pracuje s napětím
100–240 V~, 50/60 Hz, 0,3A Max.
DC OUT: 9 V
Proud: 0,6 A Max.

Použití autoadaptéru



Pokud přístroj nepoužíváte, vypojte adaptér ze zástrčky autozapalovače. Není určeno pro automobily s 24V systémem.

Vestavěný akumulátor

Přístroj je vybaven zabudovaným akumulátorem (typ lithium-polymer). Před prvním použitím vestavěný akumulátor nabijte. Plné nabití akumulátoru trvá přibližně 4 hodiny.

- Před nabíjením se ujistěte, že je vypínač přepnut do polohy „Off".
- Chcete-li nabíjet vestavěný akumulátor, stačí k přehrávači připojit AC adaptér a adaptér zapojit do síťové zásuvky, viz „Napájení ze sítě". (Během nabíjení svítí indikátor nabíjení červeně. Když je akumulátor plně nabitý, indikátor zhasne.)
- Akumulátor je možné nabít přibližně 300 krát bez pozorovatelného úbytku kapacity.
- Když se akumulátor vybije, bude v pravém horním rohu obrazovky chvílí blikat symbol slabé baterie a poté se přístroj automaticky vypne.

Poznámky:

- Používejte specifikovanou nabíječku.
- Nevhazujte do ohně ani nezahřívejte.
- Nepoužívejte ve vysokých teplotách nebo v blízkosti zdrojů tepla.
- Neotvírejte kryt.
- Servis svěřte kvalifikovanému personálu.
- Chcete-li zajistit maximální životnost akumulátoru, nabíjejte jej při pokojových teplotách.

Připojení sluchátek

Před připojením sluchátek se ujistěte, že je hlasitost přístroje stažena na nejnižší úroveň. Pak zvyšujte postupně hlasitost na příjemnou úroveň.

POZOR: Lékaři varují před dlouhodobým používáním sluchátek při vysoké hlasitosti. Trvalý poslech při vysoké hlasitosti může způsobit poškození sluchu. Pokud slyšíte zvonění v uších nebo pozorujete úbytek citlivosti sluchu, přestaňte používat sluchátka a vyhledejte lékaře.

Připojení USB

Přepněte přístroj do režimu DISC, do USB konektoru zapojte USB paměťové zařízení, stiskem MODE zobrazte nabídku režimů, vyberte USB a stiskem ENTER/OK vstupte do USB režimu. Načtení dat trvá určitou dobu. Po načtení USB zařízení se na obrazovce objeví hlavní menu. Pomocí směrových tlačítek vyberte požadovaný soubor a stiskem ENTER/OK (Přehrávání/Pauza na dálkovém ovladači) spusťte reprodukci. Chcete-li zařízení odpojit, ukončete jeho používání a poté jej vytáhněte z USB konektoru.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

CZ

Základní reprodukce disku

1. Připojte napájení.
2. Vložte disk.
   Stiskem tlačítka **OTEVŘÍT** otevřete kryt disku a vložte disk etiketou vzhůru. Ručně uzavřete kryt disku. Pokud vložíte jednostranný disk opačně, zobrazí přehrávač hlášení „NENÍ DISK“ nebo „ŠPATNÝ DISK“.
3. Spusťte přehrávání.
   Stiskem tlačítka **PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA** spusťte přehrávání. (Přehrávání některých disků se může spustit automaticky.)

Přehrávání/pauza/zastavení

Tlačítkem ⏯ spustíte přehrávání disku.
Dalším stiskem ⏯ přehrávání pozastavíte a následujícím stiskem opět spustíte.

Jedním stiskem tlačítka ■ přehrávání zastavíte. Stiskem ⏯ můžete v tomto bodě obnovit přehrávání. Pokud při zastavené reprodukci stisknete ■ znovu, reprodukce se ukončí a nelze pokračovat od místa zastavení.

Skok na další/předchozí skladbu

Krátkým stiskem přeskočíte na další skladbu (DVD, CD, MP3 atd.)

Krátkým stiskem přeskočíte na předchozí skladbu (DVD, CD, MP3 atd.)

Vyhledávání vpřed/vzad

Stiskem ⏪/⏩ se posouvejte rychle zpět/vpřed. Každým dalším stiskem se následujícím způsobem změní rychlost posuvu.
Normální ⟶ x2 ⟶ x4 ⟶ x 8 ⟶ x 16 ⟶ normální

Při zobrazení menu slouží tlačítka k pohybu kurzoru vlevo/vpravo.

Zpomalené přehrávání

Pokud směrový joystick stisknete směrem nahoru, spustíte zpomalenou reprodukci. Směrový joystick se nachází vpravo dole od obrazovky přehrávače.
Opakovaným stiskem joysticku nahoru můžete měnit rychlost přehrávání:
Normální ⟶ x1/2 ⟶ x1/4 ⟶ x 1/8 ⟶ x 1/16 ⟶ normální

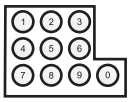
Stiskem ⏯ obnovíte normální přehrávání.

Pohyb po menu



- Pomocí směrových tlačítek vyberte požadovanou položku v nabídce.
- Pomocí tlačítka nahoru/dolu můžete v TV režimu přepínat kanály.
- Stiskem ENTER vybranou volbu potvrďte.
- V některých nabídkách můžete volbu nebo zadání údajů provést pomocí numerických tlačítek.

Numerická tlačítka



- Přímý přístup k DVD kapitolám /CD skladbám / TV kanálům. (Některé disky nemusejí umožňovat přímý přístup.)
- Přímé zadání číselných údajů v nabídkách.

Nastavení hlasitosti.

- Otáčením ovladače hlasitosti na přístroji nastavte požadovanou úroveň zvuku.

Chybová hlášení disku

Pokud se u vloženého disku vyskytnou nějaké potíže s formátem nebo ochranami, zobrazují se tato hlášení:

- NESPRÁVNÝ REGION
  Regionální kód disku neodpovídá přehrávači (region 1 až 6).
- NESPRÁVNÉ HESLO
  Úroveň hodnocení obsahu disku je vyšší než nastavená úroveň ochrany v přehrávači. Přehrávač takový disk nepřehraje.
- POŠKOZENÝ DISK
  Přehrávač je vybaven programem automaticky kontrolujícím kvalitu disku. Pokud přehrávač rozpozná potíže s přehráváním nebo poškozený disk, podle stavu disku přístroj bude takový disk přehrávat v horší kvalitě nebo jej nepřehraje.

  Kvalita výroby disků DVD se může lišit. Některé disky nemusejí splňovat požadavky průmyslových norem. Může být možné přehrávat i některé nesprávně formátované disky. Kvalita obrazu, zvuku a ovládání takových disků však může být nestandardní.

Úspora energie

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, přepnete vypínač do polohy OFF a odpojte jej od napájení.

FUNKČNÍ TLAČÍTKA



Zobrazení / Nastavení

Jedním stiskem zobrazíte aktuální informace o reprodukci, jak v DVD tak i TV režimu.
Dvojím stiskem zobrazíte nabídku nastavení DVD. V nabídce nastavení můžete upravit interní nastavení přehrávače, podrobnosti viz kapitola NASTAVENÍ.



Zvětšení

Stiskem tohoto tlačítka změňte úroveň zvětšení obrazu.
Během přehrávání DVD nebo zobrazení fotografií můžete jednotlivými stisky měnit zvětšení obrazu:
1 - 2 - 3 - Off (vypnuto)
Při zvětšení obrazu větším než 100% se můžete pomocí směrových tlačítek posouvat po obraze.
Poznámka: S rostoucím zvětšením klesá kvalita obrazu.



Titulky/Audio/Úhel

- Při přehrávání DVD disku s titulky můžete stiskem tlačítka **SUB** zobrazit různé titulky uložené na disku (na DVD může být uloženo až 32 různých jazyků titulků).
- Při přehrávání DVD disku s více jazyky zvukové stopy můžete stiskem tlačítka **AUDIO** přepínat mezi různými zvukovými stopami (na DVD může být uloženo až 8 různých zvukových stop).
- Při přehrávání DVD disku s více úhly pohledu můžete stiskem tlačítka **ANGLE** zobrazit alternativní úhly kamery (na DVD může být až 9 volitelných úhlů pohledu).



Menu/Titul

Stiskem tlačítka **MENU** zobrazíte hlavní menu DVD nebo nabídku TV systém.
Během přehrávání DVD se stiskem tlačítka **TITLE** vrátíte k nabídce titulů disku.

A–B

Opakování úseku A-B

Chcete-li ve smyčce opakovaně přehrávat část disku:

1. Stiskem **A-B** zvolte požadovaný počáteční bod (A) úseku.
2. Opětovným stiskem nastavte koncový bod (B) úseku.
3. Úsek mezi body A a B se nyní přehrává opakovaně jako smyčka. Dalším stiskem **A-B** obnovíte normální reprodukci.

1/All

Opakované přehrávání kapitoly/titulu/celého disku

Stiskem tlačítka změňte režim opakování. Každým stiskem měníte následujícím způsobem režim opakování:

Opakování kapitoly ⟶ Opakování titulu ⟶ Opakování disku ⟶ Opakování vypnuto

LCD Mode

Nabídka LCD režim

Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku nastavení LCD:



1. Stiskem směrových tlačítek nahoru/dolu vyberte jas/kontrast/barvu a nastavte směrovým tlačítkem vlevo/vpravo.
2. Stiskem směrových tlačítek nahoru/dolu vyberte nastavení režimu a stiskem tlačítka **ENTER** přepínejte poměr stran mezi 16:9 a 4:3.
3. Vyberte RESET a stiskem **ENTER** nastavte jas, kontrast a barvu na výchozí hodnoty z výroby.

Návrat

Stiskem tohoto tlačítka vyvoláte předchozí TV program.

Mode

Režim

Stiskem tohoto tlačítka zobrazíte nabídku režimů a pomocí tlačítek nahoru/dolu vyberte pracovní režim a stiskem tlačítka **ENTER/OK** vstupte do zvoleného režimu.

Display /Setup

Různé vlastnosti přehrávače lze nastavit v nabídce NASTAVENÍ

1. Dvojím stiskem tohoto tlačítka vstupte do nabídky nastavení přehrávače.
2. Pomocí směrových tlačítek vyberte požadovanou položku.
3. Potvrďte stiskem tlačítka **ENTER**.

NABÍDKA NASTAVENÍ

Nastavení jazyka

Položka	Popis	Výchozí nastavení
Jazyk	Vyberte jazyk menu na obrazovce (OSD).	Angličtina
Titulky	Vyberte výchozí jazyk titulků DVD	Angličtina
Zvuk	Vyberte výchozí jazyk zvukové stopy DVD	Angličtina
DVD menu	Vyberte jazyk menu disku	Angličtina

Nastavení video

Položka	Popis	Výchozí nastavení
Poměr stran	Nastavuje poměr stran obrazu na 16:9/4:3LB/4:3PS.	16:9
TV norma	Nastavuje TV normu na PAL/NTSC/AUTO.	PAL

Nastavení audio

Položka	Popis	Výchozí nastavení
Výstupní kanál	Nastavuje režim míchání audio zvukového kanálu (Stereo/Lt/Rt).	Lt/Rt

Klasifikace disků

Položka	Popis	Výchozí nastavení
Rodičovský zámek	Nastavuje hodnocení obsahu DVD. Přístroj nepřehraje disk s klasifikací obsahu vyšší, než je zde nastavená hodnota. Nastavení je chráněno heslem (výchozí heslo je 8888).	Úrovně 1 až 8 (výchozí: 8 – pro dospělé)
Nastavení hesla	Zde můžete změnit heslo rodičovského zámku. Zadejte staré heslo a poté heslo nové. ZAPAMATUJTE SI SVÉ HESLO – toto heslo nelze resetovat.	

Různé

Položka	Popis	Výchozí nastavení
Výchozí nastavení	Resetuje všechna nastavení na výchozí hodnoty z výroby. Reset se netýká hesla rodičovského zámku.	
Spořič obrazovky	Spořič zabraňuje vypálení statického obrazu na displeji přehrávače.	Zapnuto

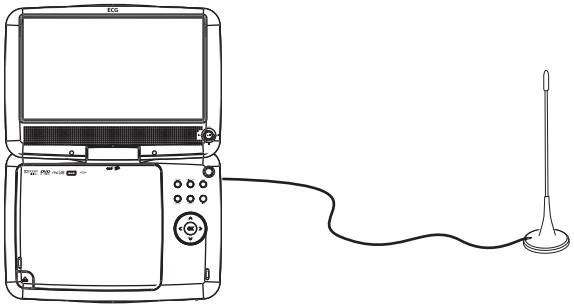
FUNKCE DVB-T

CZ

Základní operace

- Připojte anténu

1. Připojte přiloženou anténu do anténní zásuvky na boku přístroje.
2. Anténu umístěte na rovný povrch.
   Pokud je signál slabý, přemístěte anténu nebo ji přesměrujte tak, abyste dosáhli dobrého příjmu.



- Připojte zdroj napájení

1. AC napájecí adaptér zapojte do elektrické zásuvky 100–240 V a konektor napájecího kabelu zapojte do do napájecího konektoru na přístroji.
2. Posuňte vypínač do polohy ON (Zapnuto).

- Spuštění TV režimu

Při zastaveném přístroji stiskněte na dálkovém ovladači nebo na přístroji tlačítko **MODE**, kterým zobrazíte nabídku režimů. Pomocí šipek nahoru/dolu vyberte DVB a stiskem **OK/ENTER** vstupte do režimu digitální TV.

- Úvodní instalace

Při prvním zapnutí přístroje v DVB režimu se na obrazovce objeví nabídka prvotní instalace. Postupujte podle instrukcí na obrazovce a dokončete instalaci. Nebo stiskem tlačítka **STOP** přeskočte instalační menu. Přístroj můžete nastavit později prostřednictvím systémového menu.

- Úvodní naladění předvoleb

Automatické vyhledání umožňuje automatické naladění dostupných stanic. Pokud nevyužijte možností menu úvodní instalace, bude třeba při prvním zapnutí přístroje v TV režimu naladit stanice pomocí funkce automatického ladění. Chcete-li spustit automatické ladění, zobrazte stiskem tlačítka **MENU** nabídku „Instalace“ a pomocí šipek nahoru/dolu vyberte „Automatické ladění“. Stiskem **OK/ENTER** spusťte automatické ladění.

- Přístup k předvolbám

Směrovými tlačítky nahoru/dolů na dálkovém ovladači přepínejte jednotlivé předvolby. Stanici můžete také vybrat přímo pomocí numerických tlačítek.

- Nastavení hlasitosti

Ovladačem hlasitosti nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

- Nabídka TV systém

V nabídce TV lze přednastavit různé vlastnosti. Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte nabídku TV. Pomocí směrových tlačítek vyberte požadovanou položku a stiskem **OK/ENTER** potvrďte nastavení.

Nabídka nastavení TV

V nabídce nastavení TV lze nastavit různé možnosti a funkce. Stiskem tlačítka **MENU** zobrazte okno nabídky. V menu použijte směrová tlačítka k výběru položky a stiskem **OK/ENTER** potvrďte nastavení. Stiskem **MENU/ ZPĚT/STOP** se vraťte o úroveň výš nebo menu opusťte.

Položka	Popis
Automatické ladění	Prohledá vysílací pásmo a uloží dostupné stanice. Dříve uložené stanice budou vymazány. Vyberte „Automatické ladění" a stiskem **OK/ENTER** jej spusťte. Dalším stiskem **OK/ENTER** menu opusťte.
Manuální ladění	Manuální naladění stanic. Po vybrání této volby stiskněte **OK/ENTER** a použijte směrová tlačítka pro zadání údajů.
Nastavení systému	V této nabídce můžete provádět následující funkce. Nastavit jazyk obrazovkových menu (OSD) Vybrat oblast pokrytí signálem Nastavit parametry DVB-T přijímače na výchozí hodnoty z výroby

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud se při použití přehrávače objeví potíže, zkontrolujte nejprve tento seznam řešení.

Příznak	Kontrola a řešení
Žádné napájení	• Ujistěte se, že byl přístroj ručně zapnut. • Ujistěte se, že jsou správně zapojeny přívody napájení. • Přesvědčte se, zda je nabitý akumulátor.
Přístroj nepřehrává	• Není disk, vložte disk. • Disk je vložen obráceně. Vložte disk popsanou stranou nahoru. • Hodnocení obsahu disku je vyšší než povoluje nastavení přehrávače. • Typ disku neodpovídá přehrávači. • Disk je poškozený nebo znečistěný. Očistěte disk nebo vyzkoušejte jiný. • Došlo ke kondenzaci vlhkosti. Vyjměte disk a nechte přístroj zapnutý po dobu jedné až dvou hodin.
Není obraz	• Zkontrolujte, zda je zapnutý TV. Pomocí TV ovladače vyberte AV vstup na televizoru. • Ověřte zapojení systému. • Zkontrolujte, zda nejsou poškozené kabely. • Očistěte disk
Obraz je se šumem/ zkreslený.	• Disk je poškozený nebo znečistěný. Očistěte disk nebo vyzkoušejte jiný. • Nastavte barevný systém TV. • Ujistěte se, že není DVD přehrávač připojen přes videorekordér, kabelovou anténu apod.
Není zvuk nebo je zkreslený	• Ujistěte se, že jsou TV a zesilovač zapnuté a správně nastavené. • Ověřte, zda je správně připojen zesilovač. • Tlačítkem **AUDIO** vyberte jinou zvukovou stopu disku. • Ověřte, zda není zapnuta funkce ztlumení zvuku (MUTE) na TV nebo zesilovači. • Během přehrávání zpět, pomalého přehrávání, pauzy a vyhledávání není slyšet zvuk.

Příznak	Kontrola a řešení
Nepracuje dálkový ovladač	• Ujistěte se, že je přístroj zapnutý. • Odstraňte překážky mezi dálkovým ovladačem a přijímačem dálkového ovládání. • Namiřte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání na přístroji. • Ověřte, zda jsou baterie vloženy ve správné polaritě. • Do dálkového ovladače vložte baterie.
Selhání funkce	• Přístroj odpojte od napájení. Po 30 minutách jej opět zapněte, činnost přístroje se automaticky obnoví.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	DC 9 V 0,6 A
Příkon	≤ 10 W
TV systém	PAL / NTSC
Příjem TV signálu	DVB-T
Video výstup	1 ± 0,2 V (p-p), 75 ohmů, záporná sync., 3,5 mm mini jack ×1
Zvukový výstup	1,2 Vrms (1 kHz, 0 dB), 3,5 mm mini jack ×1
Konektor sluchátek	3,5 mm stereo mini jack × 1
Odstup signál/šum (zvuk)	Typicky 80 dB
Dynamický rozsah (zvuk)	Typicky 80 dB
Velikost panelu	9 palců (16:9)
Rozlišení	640 × 234 bodů
Laser	Vlnová délka 650 nm
Provozní podmínky	Teplota: 0 °C až 35 °C. Provozní poloha: Horizontální
Rozměry	195 × 175 × 45 mm (přístroj)
Hmotnost	775 g (přístroj)

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balicí papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



08/05

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)
Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte a uložte na ďalšie použitie!

UPOZORNENIE: Použitie ovládacích prvkov, nastavenie alebo vykonávanie iných než tu popísaných postupov môže viesť k nebezpečnému ožiareniu.

Tento návod si pozorne prečítajte a majte ho vždy po ruke. Venujte zvláštnu pozornosť najmä nasledujúcim bodom inštalácie a použitia.

SK

1. Čítajte a dodržujte pokyny – všetky pokyny ohľadom bezpečnosti a obsluhy je potrebné čítať pred použitím výrobku.
2. Uschovajte si pokyny – pokyny ohľadom bezpečnosti a obsluhy by mali byť uschované pre budúce nahliadnutie.
3. Dodržujte všetky varovania – všetky varovania na prístroji aj v návode je nutné vziať do úvahy.
4. Postupujte podľa pokynov – dodržujte všetky pokyny pre použitie a prevádzku.
5. Nevystavujte prístroj kvapkajúcej ani striekajúcej vode či vlhkosti – a nemali by sa naň ani do blízkosti klásť predmety obsahujúce tekutiny, napr. vázy.
6. Čistite iba suchou handričkou – pred čistením vždy odpojte prístroj od zásuvky. Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky. Čistite výhradne suchou handričkou.
7. Nezakrývajte vetracie otvory. Inštalujte podľa odporúčaní výrobcu – Otvory v kryte prístroja slúžia na vetranie a teda na zaistenie správneho chodu prístroja a chránia ho pred prehriatím, tieto otvory nesmú byť zakryté ani inak uzatvorené. Otvory by nikdy nemali byť zakryté položením prístroja na pokrývky, pohovku, koberec alebo podobný povrch. Tento výrobok by nemal byť umiestnený v zabudovaných inštaláciách, ako sú knižnice alebo police, ak nie je zaistené riadne vetranie alebo nie sú dodržané pokyny výrobcu prístroja.
8. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, výmenníky tepla, ohrievače alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
9. Neporušujte bezpečnostnú funkciu zástrčky s ochranným vodičom napájacieho prívodu. Vidlica s uzemňovacím kontaktom má dva pracovné kolíky a tretí, ochranný kontakt. Tento kontakt chráni vašu bezpečnosť. Ak nie je možné vidlicu zasunúť do elektrickej zásuvky, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky.
10. Po napájacom prívode nechoďte a chráňte ho pred poškodením, najmä v blízkosti vidlice a v mieste, kde vychádza z prístroja. Napájacie káble by mali byť vedené tak, aby sa na ne nešliapalo a neboli pricviknuté predmetmi na ne položenými alebo k nim pritlačenými, so zvláštnou pozornosťou na káble pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste, kde vystupujú z prístroja.
11. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom. Nepoužívajte príslušenstvo neodporúčané výrobcom prístroja. Môže spôsobiť nebezpečenstvo.
12. Používajte tento výrobok iba s vozíkmi, podstavcami, stojanmi, držiakmi alebo stolčekmi odporúčanými výrobcom alebo predávanými spolu s týmto výrobkom. Pri použití vozíka dbajte na to, aby nedošlo k prevrhnutiu vozíka s výrobkom a k zraneniu a iným škodám.



13. Počas búrky, alebo ak nebudete prístroj dlhšie používať, prístroj odpojte. Odpojte prístroj od sieťovej zásuvky a odpojte anténu aj ostatné káble. Tým predídete poškodeniu prístroja kvôli blesku alebo napäťovým rázom v elektrickom vedení.
14. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Prístroj vyžaduje servis, ak bol akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo vidlice, do prístroja vnikla kvapalina alebo cudzí predmet, prístroj bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, prístroj nepracuje normálne, alebo došlo k jeho pádu.
15. Zdroje napájania – tento výrobok by mal byť prevádzkovaný iba s typom zdroja napájania uvedeným na typovom štítku. Ak si nie ste istí typom zdroja napájania vo vašej domácnosti, obráťte sa na predajcu prístroja alebo miestnu energetickú spoločnosť. Pri výrobkoch navrhnutých pre prevádzku z batériového napájania alebo iných zdrojov preštudujte pokyny na obsluhu.
16. Istená zástrčka – anglická verzia prístroja je vybavená zástrčkou sieťového prívodu s poistkou. Ide o bezpečnostnú funkciu: Postup výmeny poistky alebo obnovenia funkcie ochrany nájdete v návode.

Ak je nutná výmena zástrčky, dbajte na to, aby bola vymenená za rovnakú, špecifikovanú výrobcom, s rovnakou ochrannou funkciou.

17. Uzemnenie vonkajšej antény – ak je k výrobku pripojená vonkajšia anténa alebo káblový systém, uistite sa, že anténa alebo káblový systém sú uzemnené, čím poskytujú určitú ochranu pred napäťovými rázmi a nahromadenými statickými výbojmi. Článok 810 normy National Electrical Code, ANS/NFPA 70 poskytuje informácie pre správne uzemnenie a umiestnenie antény – vybíjací prvok, pripojenie k uzemňovacej svorke a požiadavky na uzemňovaciu elektródu.
18. Elektrické vedenie – systém vonkajšej antény by sa nemal nachádzať v blízkosti elektrického vedenia, iných obvodov elektrického osvetlenia alebo výkonových obvodov alebo v miestach, kde by na také elektrické vedenie alebo obvody mohol spadnúť. Pri inštalácii systému vonkajšej antény je potrebné pracovať s najvyššou opatrnosťou, aby nedošlo ku kontaktu alebo priblíženiu k elektrickému vedeniu alebo obvodom, keďže kontakt s nimi by mohol byť smrteľný.
19. Preťaženie – nepreťažujte elektrické zásuvky alebo predlžovacie káble, keďže hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
20. Cudzie telesá a kvapaliny – nikdy nedopustite spadnutie ani nepretlačujte cudzie predmety do otvorov v skrinke prístroja, môže dôjsť k skratu, úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru. Nikdy do prístroja nelejte žiadne tekutiny.
21. Servisné zásahy – nesnažte sa opravovať prístroj sami; po otvorení alebo odstránení krytov môžete byť vystavení nebezpečnému napätiu alebo inému nebezpečenstvu. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu.
22. Náhradné diely – pri výmene dielov je nutné použiť originálne náhradné diely stanovené výrobcom alebo súčiastky s rovnakými charakteristikami. Neautorizovaná náhrada dielov môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom či inému ohrozeniu.
23. Bezpečnostná kontrola – po dokončení akéhokoľvek servisného zásahu alebo opravy tohto výrobku požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostných kontrol odporúčaných výrobcom, aby sa presvedčil, že výrobok je v bezpečnom prevádzkovom stave.

Bezpečnostné opatrenia





Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného" napätia vnútri výrobku, ktoré je dostatočne vysoké pre vznik nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov pre ovládanie a údržbu (servis) v literatúre dodávanej k prístroju.

VAROVANIE: Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkosti, hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Vnútri krytu je prítomné nebezpečné napätie. Neotvárajte kryt.

UPOZORNENIE: Sieťovú zástrčku zapojte správne do zásuvky a úplne zasuňte.

UPOZORNENIE: Prehrávač diskov obsahuje laserový systém. Neotvárajte kryty, hrozí ožiarenie laserovým lúčom. Po odstránení krytov a bezpečnostných zámkov hrozí ožiarenie viditeľným laserom.
Použitie ovládacích prvkov, nastavenie alebo vykonávanie iných než tu popísaných postupov môže viesť k nebezpečnému ožiareniu. **NEPOZERAJTE SA DO LÚČA.**

POZNÁMKA FCC: Tento výrobok bol skúšaný a považuje sa za vyhovujúci požiadavkám pre digitálne zariadenia triedy B. Zodpovedá pravidlám FCC, Časť 15. Tieto hodnoty boli navrhnuté na poskytnutie dostatočnej ochrany proti škodlivému rušeniu v obytných inštaláciách.
Tento výrobok vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu; ak nie je nainštalovaný a používaný podľa pokynov, môže spôsobovať rušenie rádiovej komunikácie.

POZNÁMKA: Výrobok využíva technológiu ochrany autorských práv, ktorá je chránená americkými patentmi a ďalšími právami na intelektuálne vlastníctvo. Použitie tejto ochrany autorských práv musí byť povolené spoločnosťou Macrovision a je určené na domáce a inak obmedzené použitie, ak Macrovision nestanoví inak. Spätné skúmanie a rozoberanie je zakázané.

SK

Hlasité počúvanie



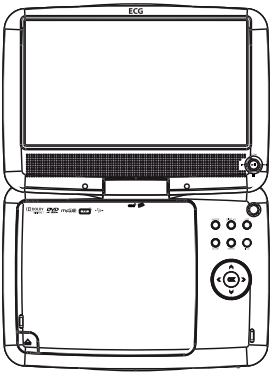
VAROVANIE:
Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť poškodenie sluchu. Vyvarujte sa dlhodobého hlasitého počúvania, môžete tak zabrániť poškodeniu sluchu.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA 20
OBSAH BALENIA 23
POZNÁMKY K DISKOM 24
POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV 25
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ 26
ZAPOJENIE 27
POUŽÍVANIE PRÍSTROJA 29
FUNKČNÉ TLAČIDLÁ 30
PONUKA NASTAVENIA 32
FUNKCIA DVB-T 33
RIEŠENIE ŤAŽKOSTÍ 34
TECHNICKÉ ÚDAJE 35

OBSAH BALENIA

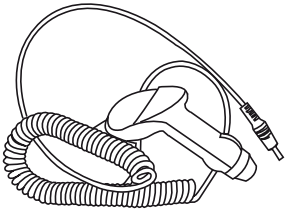
Uistite sa, že ste s prístrojom dostali aj nasledujúce položky. Ak niektorá chýba, obráťte sa na predajcu.



DVD prehrávač

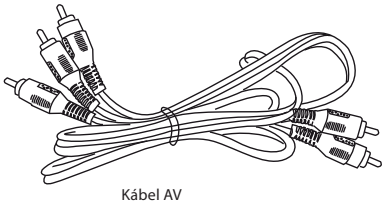


Diaľkový ovládač

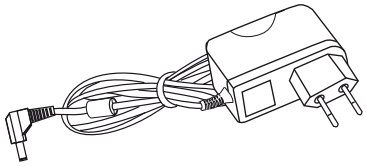


DC adaptér pre napájanie v automobile

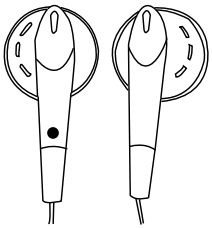
SK



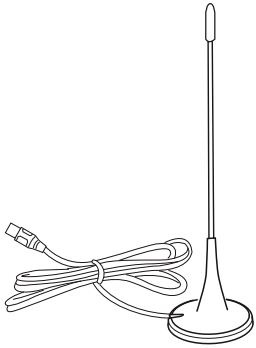
Kábel AV



AC adaptér pre napájanie zo siete



Slúchadlá



Anténa

POZNÁMKY K DISKOM

Požiadavky na disky

Prístroj podporuje nasledujúce disky.

	Označenie disku	Obsah	Veľkosť disku	Maximálny hrací čas
Disky DVD video	DVD VIDEO	Audio+Video (film)	12 cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
Disky Audio CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm	74 min
Disky JPEG CD	-	Statické snímky		-

SK

Okrem toho tento prístroj podporuje disky CD-R a CD-RW, ktoré obsahujú obrazové súbory vo formáte JPEG. Disky neuvedené vyššie nie sú prístrojom podporované (t. j. PC CD-ROM, CD-Extra, CD-G, CD-I atď.).

Starostlivosť o disky

Videodisky obsahujú komprimované dáta s vysokou hustotou záznamu a vyžadujú starostlivosť.

Držanie disku. Disky držte vždy za okraje a za centrálny otvor. Nedotýkajte sa povrchu disku.



Disky neohýbajte ani ne netlačte. Nevystavujte disky priamemu slnku a teplu.

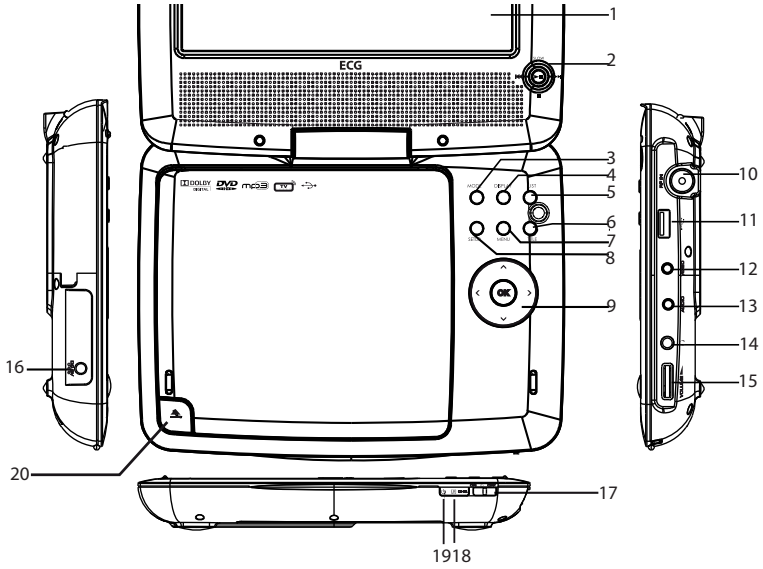


Disky uchovávajte vo zvislej polohe a v suchu. Nevystavujte disky:

- priamemu slnečnému žiareniu;
- teplu z ohrievačov a klimatizácie;
- extrémnej vlhkosti.

Povrch disku čistite mäkkou suchou handričkou. Utierajte ho jemne od stredu k okraju. Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá, chemické prípravky ani spreje na gramoplatne. Také chemikálie môžu trvale poškodiť povrch disku.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

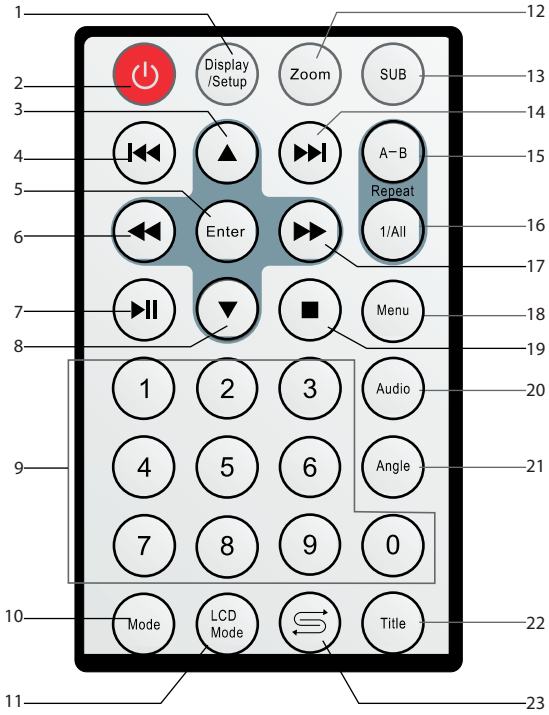


SK

1. **TFT displej**
2. **Joystick prehrávanie/pauza** – Stlačením joysticku spustíte/pozastavíte prehrávanie. Stlačením doľava/doprava vyberiete predchádzajúcu/ďalšiu skladbu, stlačením hore spustíte pomalé prehrávanie, dole potom prehrávanie zastavíte.
3. **MODE** – Stlačením tlačidla zobrazte ponuku režimov a smerovými tlačidlami hore/dole vyberte požadovaný pracovný režim a stlačením OK/ENTER vstúpte do vybraného režimu.
4. **DISPLAY** – Stlačením tlačidla zobrazíte aktuálne informácie o prehrávaní.
5. **LCD MODE** – Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku nastavenia LCD a pomocou smerových tlačidiel a tlačidla OK nastavte parametre obrazovky.
6. **TITLE** – Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku titulov disku a ponuku nastavenia TV.
7. **MENU** – Stlačením tlačidla zobrazíte hlavnú ponuku disku.
8. **SETUP** – Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku nastavenia systému.
9. **Šípky & OK** – Tento súbor tlačidiel sa používa na pohyb v ponukách, voľbu a potvrdenie možností vykonáte pomocou **OK**. Stlačením **OK** môžete taktiež spustiť prehrávanie disku.
10. **Zásuvka antény** – Pripojenie TV antény.
11. **USB konektor** – Pripojenie USB zariadenia.
12. **Video Out** – Výstup obrazového signálu z DVD.
13. **Audio Out** – Výstup zvukového signálu z DVD.
14. **Konektor slúchadiel** – Pripojenie slúchadiel.
15. **Ovládač hlasitosti** – Nastavenie hlasitosti zvuku.
16. **Konektor napájania** – Pripojenie zdroja napájania
17. **Vypínač** – Zapne/vypne prístroj.
18. Senzor diaľkového ovládania – prijíma signál diaľkového ovládača
19. **Kontrolka napájania** – Svieti červeno v režime standby, rozsvieti sa zeleno po spustení prístroja.
20. **Otvoriť** – Stlačením tlačidla otvorte priestor disku.

SK

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

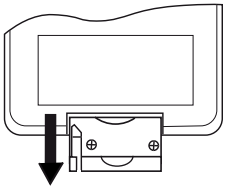


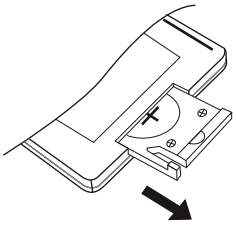
1. Display/Setup
2. Vypnutie
3. Hore/Kanál+
4. Predchádzajúci
5. Enter
6. Vľavo/Rýchlo dozadu
7. Prehrať/pauza
8. Dole/Kanál-
9. Numerické tlačidlá
10. Mode
11. LCD Mode
12. Zoom
13. Titulky
14. Nasledujúci
15. Opakovanie A-B
16. Opakovanie
17. Vpravo/Rýchlo dopredu
18. Menu
19. Stop
20. Audio
21. Angle
22. Title
23. Späť (iba v režime TV)

Diaľkový ovládač vysiela smerový infračervený lúč. Diaľkový ovládač nasmerujte priamo na senzor diaľkového ovládania. Ak je senzor zakrytý, medzi senzorom a ovládačom je prekážka alebo je senzor vystavený priamemu slnku alebo silnému zdroju svetla, nemusí ovládač správne pracovať. V takom prípade zmeňte umiestnenie prístroja alebo zdroja svetla.

Vloženie gombíkovej lítiovej batérie

1. Vyberte držiak batérie.
2. Vložte batériu do držiaka kladným pólom nahor.
3. Zatlačte držiak batérie späť.



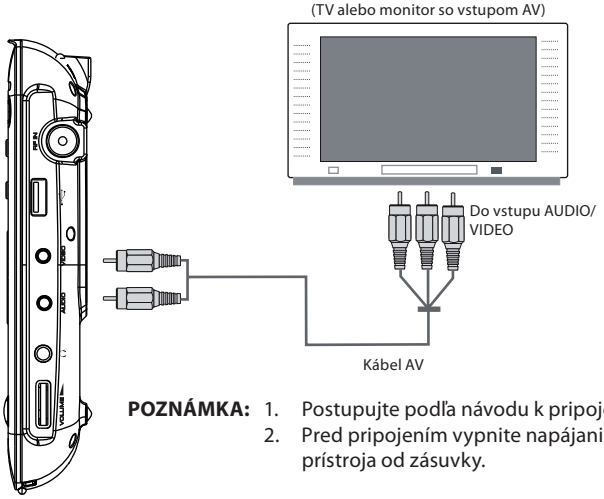


- Ovládač nasmerujte na senzor diaľkového ovládania zo vzdialenosti maximálne 40 cm a pod uhlom maximálne 60°.
- Životnosť batérie je cca 1 rok typického používania.
- Ak prístroj nereaguje na povely ovládača, vymeňte batériu.
- Diaľkový ovládač nepoužívajte súčasne pre iné zariadenie.
- Ak nebudete ovládač dlhšie používať, vyberte batériu.

ZAPOJENIE

Výstup signálu AV

Ak chcete signál AV prístroja (v režime AV) preniesť do externého zobrazovacieho zariadenia, prepojte video- a audiokonektor prístroja pomocou priloženého kábla AV so vstupom externého prístroja. Dodržujte farebné označenie konektorov.



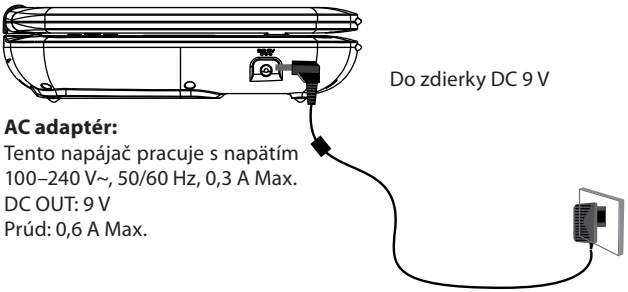
POZNÁMKA:
1. Postupujte podľa návodu k pripojenému zariadeniu.
2. Pred pripojením vypnite napájanie a odpojte oba prístroja od zásuvky.

Pripojenie napájania

Pripojenie k sieti

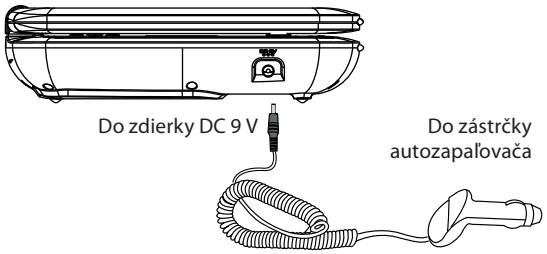
Upozornenie:

- Nepripájajte sieťový prívod do zásuvky s iným než tu špecifikovaným napätím.
- Nemanipulujte s prívodom mokrými rukami. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte iný než špecifikovaný napájací zdroj, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu prístroja.



AC adaptér:
Tento napájač pracuje s napätím
100–240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max.
DC OUT: 9 V
Prúd: 0,6 A Max.

Použitie autoadaptéra



SK

Ak prístroj nepoužívate, vypojte adaptér zo zástrčky autozapaľovača. Nie je určené pre automobily so systémom 24 V.

Zabudovaný akumulátor

Prístroj je vybavený zabudovaným akumulátorom (typ lítiovo-polymérový). Pred prvým použitím zabudovaný akumulátor nabite. Plné nabitie akumulátora trvá približne 4 hodiny.

- Pred nabíjaním sa uistite, že je vypínač prepnutý do polohy „Off".
- Ak chcete nabíjať zabudovaný akumulátor, stačí k prehrávaču pripojiť AC adaptér a adaptér zapojiť do sieťovej zásuvky – pozri „Napájanie zo siete". (Počas nabíjania svieti indikátor nabíjania červeno. Keď je akumulátor plne nabitý, indikátor zhasne.)
- Akumulátor je možné nabiť približne 300-krát bez pozorovateľného úbytku kapacity.
- Keď sa akumulátor vybije, bude v pravom hornom rohu obrazovky chvíľu blikať symbol slabej batérie a potom sa prístroj automaticky vypne.

Poznámky:

- Používajte špecifikovanú nabíjačku.
- Nevhadzujte do ohňa ani nezahrievajte.
- Nepoužívajte pri vysokých teplotách alebo v blízkosti zdrojov tepla.
- Neotvárajte kryt.
- Servis zverte kvalifikovanému personálu.
- Ak chcete zaistiť maximálnu životnosť akumulátora, nabíjajte ho pri izbových teplotách.

Pripojenie slúchadiel

Pred pripojením slúchadiel sa uistite, že je hlasitosť prístroja stiahnutá na najnižšiu úroveň. Potom zvyšujte postupne hlasitosť na príjemnú úroveň.

POZOR: Lekári varujú pred dlhodobým používaním slúchadiel pri vysokej hlasitosti. Trvalé počúvanie pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu. Ak počujete zvonenie v ušiach alebo pozorujete úbytok citlivosti sluchu, prestaňte používať slúchadlá a vyhľadajte lekára.

Pripojenie USB

Prepnite prístroj do režimu DISC, do USB konektora zapojte USB pamäťové zariadenie, stlačením MODE zobrazte ponuku režimov, vyberte USB a stlačením ENTER/OK vstúpte do režimu USB. Načítanie dát trvá určitý čas. Po načítaní USB zariadenia sa na obrazovke objaví hlavné menu. Pomocou smerových tlačidiel vyberte požadovaný súbor a stlačením ENTER/OK (Prehrávanie/Pauza na diaľkovom ovládači) spustite reprodukciu. Ak chcete zariadenie odpojiť, ukončite jeho používanie a potom ho vytiahnite z USB konektora.

POUŽÍVANIE PRÍSTROJA

Základná reprodukcia disku

1. Pripojte napájanie.
2. Vložte disk.
   Stlačením tlačidla **OTVORIŤ** otvorte kryt disku a vložte disk etiketou nahor. Ručne uzatvorte kryt disku.
   Ak vložíte jednostranný disk opačne, zobrazí prehrávač hlásenie „NIE JE DISK“ alebo „ZLÝ DISK“.
3. Spustite prehrávanie.
   Stlačením tlačidla **PREHRÁVANIE/PAUZA** spustite prehrávanie. (Prehrávanie niektorých diskov sa môže spustiť automaticky.)

Prehrávanie/pauza/zastavenie

Tlačidlom ⏯ spustíte prehrávanie disku.
Ďalším stlačením ⏯ prehrávanie pozastavíte a nasledujúcim stlačením opäť spustíte.

Jedným stlačením tlačidla ■ prehrávanie zastavíte. Stlačením ⏯ môžete v tomto bode obnoviť prehrávanie. Ak pri zastavenej reprodukcii stlačíte ■ znovu, reprodukcia sa ukončí a nie je možné pokračovať od miesta zastavenia.

Skok na ďalšiu/predchádzajúcu skladbu

⏭ Krátkym stlačením preskočíte na ďalšiu skladbu (DVD, CD, MP3 atď.)

⏮ Krátkym stlačením preskočíte na predchádzajúcu skladbu (DVD, CD, MP3 atď.)

Vyhľadávanie vpred/vzad

Stlačením ⏪/⏩ sa posúvajte rýchlo späť/vpred. Každým ďalším stlačením sa nasledujúcim spôsobom zmení rýchlosť posuvu.
Normálna ⟶ x2 ⟶ x4 ⟶ x8 ⟶ x16 ⟶ normálna

Pri zobrazení menu slúžia tlačidlá na pohyb kurzora vľavo/vpravo.

Spomalené prehrávanie

Ak smerový joystick stlačíte smerom hore, spustíte spomalenú reprodukciu. Smerový joystick sa nachádza vpravo dole od obrazovky prehrávača.
Opakovaným stlačením joysticku hore môžete meniť rýchlosť prehrávania:
Normálna ⟶ x1/2 ⟶ x1/4 ⟶ x1/8 ⟶ x1/16 ⟶ normálna

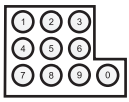
Stlačením ⏯ obnovíte normálne prehrávanie.

Pohyb po menu



- Pomocou smerových tlačidiel vyberte požadovanú položku v ponuke.
- Pomocou tlačidla hore/dole môžete v režime TV prepínať kanály.
- Stlačením ENTER vybranú voľbu potvrďte.
- V niektorých ponukách môžete voľbu alebo zadanie údajov vykonať pomocou numerických tlačidiel.

Numerické tlačidlá



- Priamy prístup k DVD kapitolám /CD skladbám / TV kanálom. (Niektoré disky nemusia umožňovať priamy prístup.)
- Priame zadanie číselných údajov v ponukách.

Nastavenie hlasitosti.

- Otáčaním ovládača hlasitosti na prístroji nastavte požadovanú úroveň zvuku.

Chybové hlásenia disku

Ak sa s vloženým diskom vyskytnú nejaké ťažkosti s formátom alebo ochranami, zobrazujú sa tieto hlásenia:

- NESPRÁVNY REGIÓN
  Regionálny kód disku nezodpovedá prehrávaču (región 1 až 6).
- NESPRÁVNE HESLO
  Úroveň hodnotenia obsahu disku je vyššia než nastavená úroveň ochrany v prehrávači. Prehrávač taký disk neprehrá.

SK

- POŠKODENÝ DISK
  Prehrávač je vybavený programom automaticky kontrolujúcim kvalitu disku. Ak prehrávač rozpozná ťažkosti s prehrávaním alebo poškodený disk, podľa stavu disku prístroj bude taký disk prehrávať v horšej kvalite alebo ho neprehrá.

  Kvalita výroby diskov DVD sa môže líšiť. Niektoré disky nemusia spĺňať požiadavky priemyselných noriem. Môže byť možné prehrávať aj niektoré nesprávne formátované disky. Kvalita obrazu, zvuku a ovládania takých diskov však môže byť neštandardná.

Úspora energie

Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, prepnite vypínač do polohy OFF a odpojte ho od napájania.

FUNKČNÉ TLAČIDLÁ

Display /Setup

Zobrazenie / Nastavenie

Jedným stlačením zobrazíte aktuálne informácie o reprodukcii, ako v režime DVD, tak aj v režime TV.

Dvojitým stlačením zobrazíte ponuku nastavenia DVD. V ponuke nastavenia môžete upraviť interné nastavenie prehrávača, podrobnosti – pozri kapitolu NASTAVENIE.

Zoom

Zväčšenie

Stlačením tohto tlačidla zmeňte úroveň zväčšenia obrazu.

Počas prehrávania DVD alebo zobrazenia fotografií môžete jednotlivými stlačeniami meniť zväčšenie obrazu:

1 - 2 - 3 - Off (vypnuté)

Pri zväčšení obrazu väčšom než 100 % sa môžete pomocou smerových tlačidiel posúvať po obraze.

Poznámka: S rastúcim zväčšením klesá kvalita obrazu.

SUB

Audio

Angle

Titulky/Audio/Uhol

- Pri prehrávaní disku DVD s titulkami môžete stlačením tlačidla **SUB** zobraziť rôzne titulky uložené na disku (na DVD môže byť uložených až 32 rôznych jazykov titulkov).
- Pri prehrávaní disku DVD s viacerými jazykmi zvukovej stopy môžete stlačením tlačidla **AUDIO** prepínať medzi rôznymi zvukovými stopami (na DVD môže byť uložených až 8 rôznych zvukových stôp).
- Pri prehrávaní disku DVD s viacerými uhlami pohľadu môžete stlačením tlačidla **ANGLE** zobraziť alternatívne uhly kamery (na DVD môže byť až 9 voliteľných uhlov pohľadu).

Menu

Title

Menu/Titul
Stlačením tlačidla **MENU** zobrazíte hlavné menu DVD alebo ponuku TV systém.
Počas prehrávania DVD sa stlačením tlačidla **TITLE** vrátite k ponuke titulov disku.

A–B

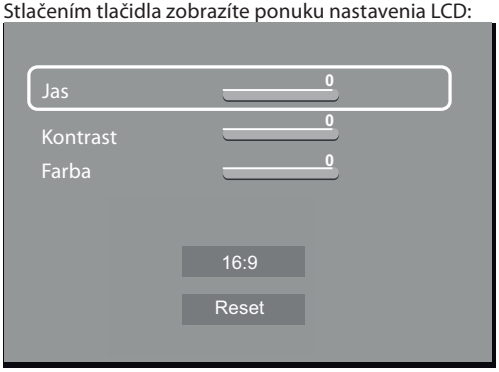
Opakovanie úseku A-B
Ak chcete v slučke opakovane prehrávať časť disku:
1. Stlačením **A-B** zvoľte požadovaný počiatočný bod (A) úseku.
2. Opätovným stlačením nastavte koncový bod (B) úseku.
3. Úsek medzi bodmi A a B sa teraz prehráva opakovane ako slučka. Ďalším stlačením **A-B** obnovíte normálnu reprodukciu.

1/All

Opakované prehrávanie kapitoly/titulu/celého disku
Stlačením tlačidla zmeňte režim opakovania. Každým stlačením meníte nasledujúcim spôsobom režim opakovania:
Opakovanie kapitoly ⟶ Opakovanie titulu ⟶ Opakovanie disku ⟶ Opakovanie vypnuté

LCD Mode

Ponuka LCD režim
Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku nastavenia LCD:



1. Stlačením smerových tlačidiel hore/dole vyberte jas/kontrast/farbu a nastavte smerovým tlačidlom vľavo/vpravo.
2. Stlačením smerových tlačidiel hore/dole vyberte nastavenie režimu a stlačením tlačidla **ENTER** prepínajte pomer strán medzi 16:9 a4:3.
3. Vyberte RESET a stlačením **ENTER** nastavte jas, kontrast a farbu na predvolené hodnoty z výroby.

Návrat
Stlačením tohto tlačidla vyvoláte predchádzajúci TV program.

Mode

Režim
Stlačením tohto tlačidla zobrazíte ponuku režimov a pomocou tlačidiel hore/dole vyberte pracovný režim a stlačením tlačidla **ENTER/OK** vstúpte do zvoleného režimu.

Display /Setup

Rôzne vlastnosti prehrávača je možné nastaviť v ponuke NASTAVENIE
1. Dvojitým stlačením tohto tlačidla vstúpte do ponuky nastavenia prehrávača.
2. Pomocou smerových tlačidiel vyberte požadovanú položku.
3. Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER**.

PONUKA NASTAVENIA

Nastavenie jazyka

Položka	Popis	Predvolené nastavenie
Jazyk	Vyberte jazyk menu na obrazovke (OSD).	Angličtina
Titulky	Vyberte predvolený jazyk titulkov DVD	Angličtina
Zvuk	Vyberte predvolený jazyk zvukovej stopy DVD	Angličtina
DVD menu	Vyberte jazyk menu disku	Angličtina

SK

Nastavenie video

Položka	Popis	Predvolené nastavenie
Pomer strán	Nastavuje pomer strán obrazu na 16:9/4:3LB/4:3PS.	16:9
TV norma	Nastavuje TV normu na PAL/NTSC/AUTO.	PAL

Nastavenie audio

Položka	Popis	Predvolené nastavenie
Výstupný kanál	Nastavuje režim miešania audia zvukového kanálu (Stereo/Lt/Rt).	Lt/Rt

Klasifikácia diskov

Položka	Popis	Predvolené nastavenie
Rodičovský zámok	Nastavuje hodnotenie obsahu DVD. Prístroj neprehrá disk s klasifikáciou obsahu vyššou, než je tu nastavená hodnota. Nastavenie je chránené heslom (predvolené heslo je 8888).	Úrovne 1 až 8 (predvolená: 8 – pre dospelých)
Nastavenie hesla	Tu môžete zmeniť heslo rodičovského zámku. Zadajte staré heslo a potom heslo nové. ZAPAMÄTAJTE SI SVOJE HESLO – toto heslo nie je možné resetovať.	

Rôzne

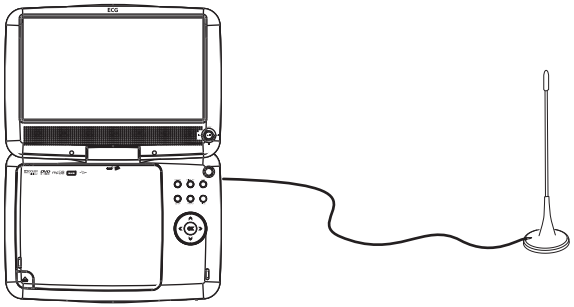
Položka	Popis	Predvolené nastavenie
Predvolené nastavenie	Resetuje všetky nastavenia na predvolené hodnoty z výroby. Reset sa netýka hesla rodičovského zámku.	
Šetrič obrazovky	Šetrič zabraňuje vypáleniu statického obrazu na displeji prehrávača.	Zapnuté

FUNKCIA DVB-T

Základné operácie

- Pripojte anténu

1. Pripojte priloženú anténu do anténovej zásuvky na boku prístroja.
2. Anténu umiestnite na rovný povrch.
   Ak je signál slabý, premiestnite anténu alebo ju presmerujte tak, aby ste dosiahli dobrý príjem.



SK

- Pripojte zdroj napájania

1. AC napájací adaptér zapojte do elektrickej zásuvky 100–240 V a konektor napájacieho kábla zapojte do napájacieho konektora na prístroji.
2. Posuňte vypínač do polohy ON (Zapnuté).

- Spustenie režimu TV

Pri zastavenom prístroji stlačte na diaľkovom ovládači alebo na prístroji tlačidlo **MODE**, ktorým zobrazíte ponuku režimov. Pomocou šípok hore/dole vyberte DVB a stlačením **OK/ENTER** vstúpte do režimu digitálnej TV.

- Úvodná inštalácia

Pri prvom zapnutí prístroja v režime DVB sa na obrazovke objaví ponuka prvotnej inštalácie. Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke a dokončite inštaláciu. Alebo stlačením tlačidla **STOP** preskočte inštalačné menu. Prístroj môžete nastaviť neskôr prostredníctvom systémového menu.

- Úvodné naladenie predvolieb

Automatické vyhľadanie umožňuje automatické naladenie dostupných staníc. Ak nevyužite možnosti menu úvodnej inštalácie, bude potrebné pri prvom zapnutí prístroja v režime TV naladiť stanice pomocou funkcie automatického ladenia. Ak chcete spustiť automatické ladenie, zobrazte stlačením tlačidla **MENU** ponuku „Inštalácia" a pomocou šípok hore/dole vyberte „Automatické ladenie". Stlačením **OK/ENTER** spustite automatické ladenie.

- Prístup k predvoľbám

Smerovými tlačidlami hore/dole na diaľkovom ovládači prepínajte jednotlivé predvoľby. Stanicu môžete taktiež vybrať priamo pomocou numerických tlačidiel.

- Nastavenie hlasitosti

Ovládačom hlasitosti nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.

- Ponuka TV systém

V ponuke TV je možné prednastaviť rôzne vlastnosti. Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte ponuku TV. Pomocou smerových tlačidiel vyberte požadovanú položku a stlačením **OK/ENTER** potvrďte nastavenie.

Ponuka nastavenia TV

V ponuke nastavenia TV je možné nastaviť rôzne možnosti a funkcie. Stlačením tlačidla **MENU** zobrazte okno ponuky. V menu použite smerové tlačidlá na výber položky a stlačením **OK/ENTER** potvrďte nastavenie. Stlačením **MENU/SPÄŤ/STOP** sa vráťte o úroveň vyššie alebo menu opustite.

Položka	Popis
Automatické ladenie	Prehľadá vysielacie pásmo a uloží dostupné stanice. Predtým uložené stanice sa vymažú. Vyberte „Automatické ladenie" a stlačením **OK/ENTER** ho spustite. Ďalším stlačením **OK/ENTER** menu opustite.
Manuálne ladenie	Manuálne naladenie staníc. Po vybraní tejto voľby stlačte **OK/ENTER** a použite smerové tlačidlá na zadanie údajov.
Nastavenie systému	V tejto ponuke môžete vykonávať nasledujúce funkcie. Nastaviť jazyk obrazovkových menu (OSD) Vybrať oblasť pokrytia signálom Nastaviť parametre DVB-T prijímača na predvolené hodnoty z výroby

SK

RIEŠENIE ŤAŽKOSTÍ

Ak sa pri použití prehrávača objavia ťažkosti, skontrolujte najprv tento zoznam riešení.

Príznak	Kontrola a riešenia
Žiadne napájanie	• Uistite sa, že bol prístroj ručne zapnutý. • Uistite sa, že sú správne zapojené prívody napájania. • Presvedčte sa, či je nabitý akumulátor.
Prístroj neprehráva	• Nie je disk, vložte disk. • Disk je vložený obrátene. Vložte disk popísanou stranou nahor. • Hodnotenie obsahu disku je vyššie, než povoľuje nastavenie prehrávača. • Typ disku nezodpovedá prehrávaču. • Disk je poškodený alebo znečistený. Očistite disk alebo vyskúšajte iný. • Došlo ku kondenzácii vlhkosti. Vyberte disk a nechce prístroj zapnutý počas jednej až dvoch hodín.
Nie je obraz	• Skontrolujte, či je zapnutý TV. Pomocou TV ovládača vyberte vstup AV na televízore. • Overte zapojenie systému. • Skontrolujte, či nie sú poškodené káble. • Očistite disk
Obraz je so šumom/ skreslený.	• Disk je poškodený alebo znečistený. Očistite disk alebo vyskúšajte iný. • Nastavte farebný systém TV. • Uistite sa, že nie je DVD prehrávač pripojený cez videorekordér, káblovú anténu a pod.
Nie je zvuk alebo je skreslený	• Uistite sa, že sú TV a zosilňovač zapnuté a správne nastavené. • Overte, či je správne pripojený zosilňovač. • Tlačidlom **AUDIO** vyberte inú zvukovú stopu disku. • Overte, či nie je zapnutá funkcia stlmenia zvuku (MUTE) na TV alebo zosilňovači. • Počas prehrávania späť, pomalého prehrávania, pauzy a vyhľadávania nie je počuť zvuk.

Príznak	Kontrola a riešenia
Nepracuje diaľkový ovládač	• Uistite sa, že je prístroj zapnutý. • Odstráňte prekážky medzi diaľkovým ovládačom a prijímačom diaľkového ovládania. • Namierte diaľkový ovládač na senzor diaľkového ovládania na prístroji. • Overte, či sú batérie vložené v správnej polarite. • Do diaľkového ovládača vložte batérie.
Zlyhanie funkcie	• Prístroj odpojte od napájania. Po 30 minútach ho opäť zapnite, činnosť prístroja sa automaticky obnoví.

SK

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	DC 9 V 0,6 A
Príkon	≤ 10 W
TV systém	PAL / NTSC
Príjem TV signálu	DVB-T
Video výstup	1 ± 0,2 V(p-p), 75 ohmov, záporná sync., 3,5 mm mini jack ×1
Zvukový výstup	1,2 Vrms (1 kHz, 0 dB), 3,5 mm mini jack ×1
Konektor slúchadiel	3,5 mm stereo mini jack × 1
Odstup signál/šum (zvuk)	Typicky 80 dB
Dynamický rozsah (zvuk)	Typicky 80 dB
Veľkosť panela	9 palcov (16:9)
Rozlíšenie	640 × 234 bodov
Laser	Vlnová dĺžka 650 nm
Prevádzkové podmienky	Teplota: 0 °C až 35 °C. Prevádzková poloha: Horizontálna
Rozmery	195 × 175 × 45 mm (prístroj)
Hmotnosť	775 g (prístroj)

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



08/05

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.

SK

Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

K+B

K+B Progres, a.s. (dále jen K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha – východ, zapsaná
v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2902

ZÁRUČNÍ LIST

Označení výrobku:

Název:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejny
prodávajícího:

Čitelný podpis
prodávajícího:

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste se rozhodl zakoupit si výrobek importovaný naší firmou, a že jste tak učinil po pečlivém zvážení, jaké má technické parametry a pro jaký účel jej budete používat. Dovolte, abychom přispěli k Vaší pozdější spokojenosti se zakoupeným výrobkem, následujícími informacemi:

- Před prvním uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte přiložený český návod k jeho obsluze a důsledně ho dodržujte.
- Vámi zakoupený výrobek je určen pro běžné domácí používání. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných firem.

Další informace Vám poskytne:
Infolinka K+B
Tel. 272 122 419 (Po–Pá 7.30–17.00 hod.), fax 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz

Záruční podmínky:

1) K+B odpovídá kupujícímu za to, že prodaná věc je při převzetí kupujícím ve shodě s kupní smlouvou, zejména, že je bez vad.
2) Záruka se nevztahuje na vady vzniklé z důvodu opotřebení věci způsobené jejím používáním.

3) Záruka se nevztahuje na vady věci vzniklé z důvodu opotřebení součástí věci hlavní, resp. jejího příslušenství, způsobené jejich používáním, jako jsou např. baterie, žárovky, propojovací šňůry, síťové napájecí šňůry, konektory, zásuvky apod.
4) U věcí prodávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.
5) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené poruchami při mimořádných provozních podmínkách, zejména v prostředí prašném, vlhkém, mimořádně chladném či mimořádně teplém, působením chemických látek, proudovým přepětím, vlivem elektromagnetického pole, nesprávnou polarizací, nevhodným umístěním nebo jeho uložením, změnou povrchové úpravy způsobené vnějším vlivem nebo způsobené živelní pohromou.
6) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené úmyslným poškozením, mechanickým poškozením, neodborným uvedením do provozu, nesprávnou montáží, použitím vadných poškozených nebo nesprávných optických, magnetických paměťových a jiných médií, zanedbanou údržbou, nesprávným čištěním, mazáním, seřizováním, zapojováním, propojováním, závadami systému, do kterého byla věc zapojena a provozována, nadměrným přetěžováním výkonových parametrů apod.
7) Nárok na provedení záruční opravy zaniká v případě zjištění, že věc byla opravována neautorizovaným servisem, byl sejmut ochranný kryt, byly poškozeny plomby, montážní šrouby, nebo že byly provedeny modifikace nebo adaptace k rozšíření funkcí a parametrů věci nebo její úpravy pro možnost provozu v jiné zemi, než pro kterou byla navržena, vyrobena a schválena.
8) Nárok na záruční opravu věci je možno uplatnit pouze po předložení záručního listu správně a úplně vyplněného v okamžiku prodeje a originálu dokladu o zaplacení kupní ceny věci s typovým označením výrobku, datem a místem prodeje. Na kopie záručního listu a účtenky nebo na záruční list či účtenku s chybějícími nebo později doplňovanými a měněnými údaji nebude brán zřetel. Nárok lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen, nebo přímo u některého z autorizovaných servisů, jejichž aktuální seznam poskytuje infolinka K+B.
9) Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím nebo ode dne uvedení věci do provozu, pokud kupující objednal uvedení do provozu nejpozději do tří týdnů od převzetí věci a řádně a včas poskytl k provedení služby potřebnou součinnost.
10) Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má kupující právo, aby byla bezplatně, včas a řádně odstraněna a K+B je povinna vadu bez zbytečného odkladu odstranit, zpravidla do 30 dnů, se souhlasem kupujícího ve lhůtě dohodnuté. Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může kupující požadovat výměnu věci, nebo týká-li se vada jen součástí věci, výměnu součásti. Není-li takový postup možný, může kupující žádat přiměřenou slevu z ceny věci, nebo od smlouvy odstoupit.
11) Jde-li o vadu, kterou nelze odstranit, a která brání tomu, aby věc mohla být řádně užívána jako věc bez vady, má kupující právo na výměnu věci nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vady odstranitelné, jestliže však kupující nemůže pro opětovné vyskytnutí vady po opravě nebo pro větší počet vad věc řádně užívat.
12) Jde-li o jiné vady neodstranitelné a nepožaduje-li výměnu věci, má kupující právo na přiměřenou slevu z ceny věci, nebo může od smlouvy odstoupit.
13) Práva z odpovědností za vady, musí kupující uplatnit u K+B bez zbytečného odkladu. Právo z odpovědnosti za vady uplatní kupující v reklamačním řízení, kde písemnou formou vytkne vady, které věc má, tj. označí vadné vlastnosti, nebo popíše, jak se vada projevuje, věc předá k posouzení a současně sdělí, jaký způsob odstranění vady požaduje. Kupující je povinen neprodleně po výskytu reklamované vady přestat věc užívat, aby bylo možno co nejobjektivněji posoudit reklamovanou vadu a důvody jejího vzniku. Práva z odpovědností za vady věci, pro které platí záruční doba, zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době.
14) Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po skončení opravy, byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá.
15) Náklady na přepravu reklamované věci z místa jejího provozování do místa uplatnění reklamace, hradí kupující. Náklady záruční opravy hradí K+B. V případě zjištění, že se jedná o neoprávněnou reklamaci, hradí náklady spojené s reklamací, kupující.
16) Záruční doba je 24 měsíců. Po tuto dobu odpovídá prodávající kupujícímu, že prodaná věc byla při převzetí ve shodě s kupní smlouvou. Předpokládá se, že věc – zboží, je ve shodě s kupní smlouvou, jestliže:
    - souhlasí s popisem prodávajícího a má vlastnosti spotřebního zboží, které prodávající spotřebiteli předvedl ve formě vzorku,
    - hodí se k účelům, ke kterým se zboží tohoto druhu obvykle používá,
    - vykazuje kvalitu a vlastnosti, které jsou obvyklé u zboží tohoto druhu, a které může kupující rozumně, s ohledem na charakter spotřebního zboží, zejména k veřejnému vyjádření v reklamě nebo na etiketách prodávajícího, výrobce nebo jeho zástupce, o konkrétních vlastnostech zboží očekávat.

    O rozpor zboží se smlouvou se nejedná v případě, že kupující v okamžiku uzavření smlouvy o rozporu věděl nebo o něm musel vědět.
17) Rozpor s kupní smlouvou, který se projeví během 6 měsíců ode dne převzetí věci, se považuje za rozpor existující při jejím převzetí, pokud to neodporuje povaze věci, nebo pokud se neprokáže opak.
18) Nad zákonem stanovený limit (více viz bod 17) poskytuje K+B prodlouženou lhůtu, během které se považuje za rozpor existující při jejím převzetí a to:
    - videorekordéry, DVD, Radiomagnetofony, mikrovlnné trouby . . . . . 12 měsíců
    - televizní přijímače ECG . . . . . 24 měsíců
    - Orion (celý sortiment) . . . . . 24 měsíců

Kupující prohlašuje, že kupní smlouvu uzavřel po zralé úvaze, že výše specifikovanou věc prohlédl, vyzkoušel její funkčnost, seznámil se s její obsluhou, uvedením do provozu a záručními podmínkami, a že prodaná věc je při převzetí ve shodě s kupní smlouvou a že je bez vad.

Podpis kupujícího: . . . . . .

Upozornění pro prodejce:
Pro případné uplatnění reklamace ještě před prodejem výrobku spotřebiteli (předprodejní záruka) požaduje firma K+B kompletní nepoužívaný výrobek v originálním nepoškozeném obalu, řádně vyplněný reklamační protokol, kopii dokladu prokazujícího převzetí výrobku prodejcem a tento záruční list. Předprodejní záruční doba na tento výrobek je jeden rok od nabytí výrobku prodejcem od dodavatele. K+B přebírá za prodejce odpovědnost za vady prodaného výrobku spotřebiteli ve výše uvedeném rozsahu za podmínek uvedených na tomto záručním listě pouze tehdy, byl-li tento výrobek prodán spotřebiteli v době trvání předprodejní záruky.

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:
K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava
tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

- Dovozce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku.
- Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku.

© GVS.cz 2012